

# MAI Világ

## POLITIKAI NAPILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Strada Minorilor [v. Minoritas  
u. 2]. Nyomdai telefonszám: 187  
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,  
félre 300 lej, negyedévre 150  
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldön  
ezeknek az áraknak kétszerese.  
Hirdetések közlése tarifa szerint.  
Apróhirdetések ára: egy sor 2 lej  
Vastagabb betűvel ..... 4 lej  
Kéziratokat nem adunk vissza.

## Ui vágányon

kívánja vezetni az országot az uralkodó: ennyi a bizonyosság azokban a hírekben, amelyek Bukarestből koncentrációs kormányalakulásról, személyiségek kormányáról érkeznek. Az uralkodó környezetéhez közelálló körök már hónapok óta tudják, hogy a fiatal király kiábrándult a pártokból, nem hiszi, hogy a szembenálló pártérdekek szabad versenyére alapozott kormányrendszer megoldhatná az ország súlyos problémáit s ezért mindenképpen rá akarja venni a pártokat külön érdekeik feladására és egy nagyszabású koncentrációs program elfogadására. Hír szerint még attól sem riad vissza az uralkodó, hogy a pártok ellenállása esetén közvetlen hűbeire bizza a kormányzást, biztosra véve, hogy egy ilyen kormány a választásokon el fogja nyerni a szavazatok többségét.

Ha az ember arra gondol, hogy a pártéleten alapuló hatalmi rendszer a klasszikus liberalizmus vívmánya, akkor első pillanatra megriad a koncepció hallatára. De ha végiggondoljuk, hogy a pártok egyfelől milyen alkalmatlanoknak bizonyultak nagy dolgok végrehajtására, másfelől pedig milyen felelőtlen alapjában véve a parlamenti többségekre támaszkodó kormány, akkor az egyéni felelősségen alapuló országglási rendet szinte kedvünk támad a látszatdemokrácia fölé helyezni.

Ma már világos, hogy a népképviselői parlament sem bizonyult alkalmasnak a nagy népi és emberi problémák megoldására. Az a feltevés, mintha a pártok versengése az országok egészséges fejlődését biztosíthatná, nem bizonyult helyesnek a gyakorlatban. A legellentétesebb programok alapján hatalomra kerülő pártok is ugyanazt a művet folytatják, az élet erősebb, mint a pártprogramok. A hatalom megszerzésének és megtartásának munkája teljesen leköti az összes pártok energiáit a párthívek személyes megnyerése és lekötése pedig lehetetlenné teszi a kormányzás legfőbb elvét: minden helyre a legmegfelelőbb embert kell állítani. Ezek a megfontolások teljes igazolást nyernek a gyakorlatban, hiszen a váltakozó pártok szinte semmi pozitív alkotással nem dicsekedhetnek, nem tudnak mit kezdeni az egyszer megszerzett hatalommal.

Az uralkodó kísérlete tehát, hogy a pártokat koncentrációs kormány alakítására bírja s ennek sikertelensége esetén egyszerűen mellőzze őket a hatalom gyakorlásában, már csak azért is rokonszenves, mert az egyéni felelősségvállalás és bátorság erényeire támaszkodik. A francia példa nemrég bebizonyította, hogy amikor egy konkrét feladatra — Franciaországban annak idején a pénzügyi krízis megoldására — összefognak a pártok, akkor az ered-

mény nem marad el. Egy ilyen komoly aktualitás talán rá tudja bírni a párttözéseket, hogy ideig-óráig helyet adjanak nagy országos érdekeknek. Nálunk fájdalom.

sokkal elfajultabb a pártok közti viszony, semhogy a koncentráció megvalósulása bizonyosnak látszanék. Ha a megvalósulás elmarad, azok a pártok lesznek érte-

felelősek, akik egyedül önmaguknak követelik a hatalmat. Az uralkodó kísérlete így is, úgy is a néptömegek egyhangú helyeslésével találkozunk.

## Négyszázmiliárd leire rug az ujjélandi földrengés által okozott kár összege

(London.) A Press Association távirata szerint az ujjélandi Napier, Hastings és Wairoa felett a lángtengert sűrű füst váltotta fel, amely a már hamvadni kezdő zsarátnokok közül gomolyog elő. Sokan elevenen égtek meg az égő omladékok között s még csontjaik is megszenesedtek a tűzvész irtózatossága miatt. Napier előkelő negyedének villái az első földlökésekre összeomlottak s építőanyaguk nagy része számos áldozat holttestével együtt az öböl vizébe omlott alá.

Egy laptudósító, aki hajón érkezett a pusztulás helyére s gyalog járt be egy nap alatt negyven kilométert, leírhatatlannak jelzi

Napier és Hastings között a pusztulást. Napierban éhes hajléktalanok ezrei lézengenek néhány az omladékoktól szabadon hagyott kis térségen és a jövőbe vetett hit nélkül várják a hatósági élelmezést, de e pillanatban a szállítóhajók megérkezéséig maga a hatóság sem rendelkezik a szűkölködők részére kiadható élelmiszerekkel. A versenypálya nagytübbjét ideiglenes kórház céljaira rendezték be s itt több mint ezer sebesültet részesítettek első segélyben, sőt csaknem négyszáz súlyos sebesültet helyiség hiányában itt is kezelnek.

(London.) Wellingtonból jelentik, hogy az elpusztított ujjé-

landi partvidék városainak lakóit járványok fenyegetik s ezért a hatóságok elrendelték Napier, Hastings és Wairoa teljes kiürítését. Ma repülőgépek jártak felderítő uton az elpusztított terület felett s az út befejezése után a parancsnok jelentést tett a főkörmányszónak megfigyeléseiről és bemutatta a megfigyelő uton a pusztulásról készült fényképeket. Egyes becslések szerint a földrengés okozta kár eléri az ötven millió font sterlinget, mely összeg lejben 400 milliót tesz ki.

(London.) Az ujjélandi katasztrófális földrengés hírére az ujjélandi állami értékek a tőzsdén több ponttal estek.

## Összeütközött a dinamitot szállító teherautó egy vonattal Az egész szállítmány felrobbant és megölt három embert

(New York.) Utah államban, Salt Lake City közelében robogó vonat egy dinamitot szállító teherautóval ütközött össze és kisiklott. A teherautó dinamitrako-

mánya hatalmas detonációval felrobbant és a vasuti pálya mentén fekvő házcsoport épületeit súlyosan megrongálta. A vonat kisiklásának 3 halottja és 2 életveszélyes

sebesültje van. A házakban üvegszilánkok és vakolatföredékek husz embert sebesítettek meg igen súlyosan.

## A Népszövetség kivizsgálja az ukrán kisebbségek panaszait

(Genf.) A lengyelországi ukrán kisebbségnek a Népszövetséghez intézett panaszirata az ukránlakta területekre népszövetségi bizottság kiküldését kéri a memorandumban

ismertetett 183 sérelmezett eset kivizsgálására és a lengyel rendfenntartó tényezők ukránellenes intézkedéseinek megállapítására.

## Ötvennégy ember életébe került a szenátor választás

(London.) A Timesnek jelentik a délamerikai Columbiában levő Bogotából, hogy a szenátorválasztásokon a választók közötti

összecsapásoknak és tömegharcoknak 54 emberélet esett áldozatul. A kórházba szállított súlyos sebe-

## A tengerbe zuhant egy angol csapatszallító repülőgép és nyolcan elpusztultak

(London.) Anglia délnyugati partvidéke közelében a La Manche csatorna felett egy gyakorlatozó angol nagy csapatszallító repülőgép a tengerbe zuhant és elmerült. Plymuthból azonnal

torpedónaszádokat küldöttek ki a szerencsétlenség színhelyére. A hadihajók legénysége 3 repülőtestet és egy altisztet élve kimentett a hullámokból, de nyolcan a tengerbe veszttek. A kimentettek

mindenike súlyos sebesült. Egyik tiszt a kikötő elérése után kórházba szállítás közben kiszenvedett. Sültek száma 107.

## Tűz a Finkler-féle írógép üzletben

Tegnap este hat óra tájban a Deák Ferenc-uca 9. szám alatti Finkler-féle írógépüzlet helyiségében tűz ütött ki, amelyet a kivonult tűzoltóság pilanatok alatt lokalizált.

A tűz a bolthelyiség hátulsó részében levő javító műhely részén ütött ki, ahol valószínűleg egy keletkezhetett, hogy az egyik alkalmazott benzinnel tisztított egy gépet s a benzin kigyulladt, amelyről a tűz áttért az iroda berendezésére.

A kár jelentéktelen, de biztosítás útján megtérül. A vizsgálatot a tűz okának kiderítésére megindították.



## Belgrádban aggasztó méreteket öltött a spanyoljárvány

(Belgrád.) A közegészségügyi hivatal közli, hogy az influenza-járvány a jugoszláv fővárosban aggasztó méreteket ölt. Több iskolát a hatóságok négy hétre bezártak.

## Magyarország és Ausztria nem kötött katonai egyezményt

(Bécs.) Hivatalosan cáfolják a világlapok azon hírét, hogy Magyarország és Ausztria között katonai egyezmény jött volna létre.

## A bíróság halálra ítélte Ulbrich óras gyilkosát

(Berlin.) A bíróság halálra ítélte Ulbrich óras meggyilkolásáért Stolpet, büntérsai közül Lieschen Neumann 8 évi és 2 hónapi, Benziger 6 évi és 3 hónapi fegyházbüntetéssel sújtotta.

## Az amerikai gyárak tavaly háromezer-nél több repülőgépet készítettek

(New York.) Az amerikai repülőgépgyárak az elmúlt évben összesen 3224 repülőgépet állítottak elő. Ezek közül több mint kétezeröt száz magánosok, vagy légi közlekedési vállalatok számára készült, a többi a hadseregnek, illetve a haditengerészetnek nyert beosztást.

## Nagy érdeklődés mutatkozik a Magyar Színház ma esti harmas premierje iránt

A Magyar Színház csütörtök esti harmas bemutatóját nagy érdeklődés előzte meg, olyannyira, hogy a jegyek már csak korlátozott számban kaphatók. A csütörtöki bemutatót színikerkül Gyallay Domokos „A kontár”, P. Jánosy Béla „Az élet hatalmas” és Gredinár Aurél hírlapírónak az „Első halott” című egyfelvonásosa.

Gredinár Aurél témája nem helyi vonatkozású, hanem azt a nagy világégés kitörése előtti szenvedélytől s izgalmaktól tulfeszített atmoszférát köréből merítette. Amikor az elvakított és elbutított tömegek mindenáron vért akartak látni, amikor az emberben felszabadult a bestia, amely embertársának vérére akarja ontani, az eszme képviselője kétségbeesett erővel küzd azért, hogy az emberiségről a legnagyobb bünt és szerencsétlenséget elhárítsa. Jean Jaures utolsó óráit és meggyilkolását vízi színpadra Gredinár Aurél az érző írónak még a meglátást is pótoló szívével.

## Májusban ismét vizsgáznak a kisebbségi tanárok

(Bukarest.) A közoktatás-miniszter elhatározta, hogy a tanárok nyelvvizsgáját nem háromévenként, mint legutóbb rendeletileg megállapította, hanem mégis évenként fogják megtartani és így

a felfüggesztett tanároknak is mód adatik majd, hogy állásukat visszanyerjék. Az ezévi vizsga időpontját a miniszter állapítja meg, valószínűleg május hó második felében.

## Ellentétek a kormány tagjai között a szeszmonopólium kérdése miatt

(Bukarest.) A Miscarea szerint a kormány tagjai ellentétek merültek fel, mert több miniszter a szeszmonopóliumot belföldi kéz-

be akarja adni, nem pedig külföldieknek. A Wallberg-csoport egyébként a koncesszióért évi 2 és fél milliárdot ajánl fel.

## Revolveres szórakozás a bukaresti Comerciala vendéglőben

(Bukarest.) Ma délelőtt a Comerciala vendéglőben nagy botrány játszódott le. A vendéglő rendszerint albánok látogatják, akik ma délelőtt összeveszttek egymással. A jelenlevők 2 pártra szakadtak. Egy 60 éves Hasciimonici nevű albán megtámadta egyik faj-

testvérét, mira annak egyik barátja revolvért rántott és lelőtte a támadót. Általános verekezés kezdődött, amelynek a rendőrség vett véget. Közben a tettes, akinek kilétét sem ismerik még, elmenekült. A rendőrség bezáratta a vendéglőt és megindította a nyomozást.

## Töltött fegyverrel játszott és véletlenül föbe lőtte magát

(Nagyvárad.) Megrendítő tragédia játszódott le tegnap Élesden. Az élesdi csendőrség jelenti a váradi ügyészségnek, hogy Kosztin János 34 éves élesdi lakos, egy töltött fegyverrel babrált a lakásán. Kosztin János nem értett a fegyver kezeléséhez és így történhetett meg, hogy a szerencsétlen ember egy óvatlan pillanatban, amikor a fegyver csőve szembe

volt vele, elkattantotta a závárt. A fegyver éles töltései belefuródtak Kosztin János fejébe, aki a következő pillanatban velőtrázó sikolyal esett össze. Azonnal autóra tették, hogy beszállítsák a váradi közpórházba, de utközben Kosztin János a súlyos vérvesztés miatt kiszendvedt. Temetésére az ügyészség megadta az engedélyt.

## A liberálisok is interpellálnak a bukaresti véres nap ügyében

(Bukarest.) A liberális párt ma délelőtt értekezletet tartott, amelyen a napirenden levő kérdésekkel foglalkoztak. Először a vasúti munkások legutóbbi tüntetéséről folyt a vita és elhatározták, hogy a kamarában Franasovici, a szenátusban Tatarescu tegye szöve a történeteket. A részleges választásoknál történt visszaélésekről Negura, illetve Iuga fogják a kormányt meginterpellálni. Egyben tiltakozni fognak az ellen, hogy a Bratianu György-féle párt választási jele tulajdonképpen hasonlít a liberális pártéhoz és tévedésbe ejtheti a választókat.

A gabonaértékesítésről szóló törvényjavaslatnál Dinu Bratianu lesz a párt szóoka. A szeszmonopólium kérdésén beható tanulmányozás tárgyává teszi a liberális párt és csak ennek eredménye alapján fog állást foglalni.

A CFR munkások véres tüntetése ügyében Cadere államtitkár folytatja a vizsgálatot. Cadere már ki is hallgatta Marinescu ezredes ezredes rendőrprefektust és Maximade kerületi rendőrkészitort, akik szerint a munkások közé agent provokátorok tolokodtak és ezek tüntettek. Az államtitkár több munkást is kihallgatott, akik hangsúlyozták, hogy a munkások nem akartak provokálni és békés tüntetést szerveztek az áldozati adó ellen.

Fogászati munkák, foghúzás legolcsóbban részletre is

D. Aurélia Pop

dentista. Cluj, Széchenyi-tér 6.

## SZÍNHÁZ

HÁROM KOLOZSVÁRI SZERZŐ

lenik meg ma este a színházi rivalenében. Gyallay Domokos, P. Jánosy Béla és Gredinár Aurél három egyfelvonásos darabbal tesznek tanúgot arról, hogy az erdélyi magyárlírásművészet a dráma területén is hatalmas fejlődésben van. Ünnepe este és a közönség körében a nagy alkotomhoz méltó érdeklődés mutatkozik három bemutató iránt. Az előadást Fekete Mihály rendezi és abban az egy drámai együttes résztvesz.

SALOME-VERA VIOLETTA. Péntek este Wilde Oszkár halálának harmadik évfordulóján a színház előadja nagy angol író legszebb alkotását, Salomé. A címszerepet Anny Harva a neves táncművész alakítja. Az előadást Fekete Tivadar, a kiváló rendezői be rövid konferánsszal. A Salomé után a Vera Violetta című gyönyörű operettet adják Kondor Ibolykával Kertész Mancival, Náddorral, Tompával és Ihással.

### HETI MŰSOR:

Csütörtök fél 9 órakor: A kontár. — Az élet hatalmas. — Az első halott. (Gyallay Domokos, P. Jánosy Béla, Gredinár Aurél egyfelvonásai.) Eredeti bemutató. 25 Premier bérlet. Ssz. 172.  
Péntek fél 9 órakor: I. Salome. (Anny Harvey vendégfellépésével.) — II. Vera Violetta. (Operettrepertuár új szereposztásban, új betanulásban.) 29. B. bérlet. Ssz. 173.

### A Magyar Színház moziműsora:

NAGY KETTŐS MŰSOR. Hattyúk szigete. (Olga Tschechowa.) Gyenge pillanat. (Richardo Cortez.) Ma, csütörtökön új nagy kettős műsor kerül bemutatásra a Magyar Színházban. Műsor: Hattyúk szigete filmregény 7 felvonásban, a főszereplő Olga Tschechowa. II. Gyenge pillanat, dráma 7 felvonásban, a főszerepben Richardo Cortez. Mindkét film, a filmgyártás exkluzív alkotása. Ez a nagyszabású kettős műsor ma csütörtökön és holnap pénteken 3, 5 és 7 órakor, szombaton csak két előadásban u. m. fél 6 és 7 órakor kerül vetítésre. Helyárak: 20 és 10 lej.  
Vasárnap d. e. két matné, első 10 órakor, második fél 12 órakor. Vasárnap d. e. két matiné lesz a Magyar Színházban. Az első kezdete 10 órakor, a másodiknak fél 12 órakor. Vetítésre kerül: A páncél szoba titka, izgalmas detektív történet 8 felvonásban. Helyárak: 15 és 10 lej.

Csütörtök és péntek d. n. 3, 5 és 7 órakor: Nagy kettős műsor. Hattyúk szigete, filmregény 7 felvonásban, a főszerepben Olga Tschechowa. II. Gyenge pillanat, dráma 7 felvonásban, a főszerepben Richardo Cortez. Helyárak 20 és 10 lej.  
Szombaton csak két előadás, fél 6 és 7 órakor: I. Hattyúk szigete, filmregény 7 felvonásban, a főszerepben: Olga Tschechowa. II. Gyenge pillanat, dráma 7 felvonásban, a főszerepben: Richardo Cortez. Helyárak: 20 és 10 lej.

### CORSO FILMSZÍNHÁZ

Premier!  
Gyilkos vagyok

Megrendítő és izgalmas társadalmi dráma.

Fősz.: Hans Stüwe, Bernhard Götzke, Grete Mosheim

Előjáték: Pótkép és Journal.

### CARMEN MOZGO

I. Mura őrnagy

Fősz.: Victor Antonescu, Elvira Godeanu. Prológot énekel Závai-dóc. Th. „Dute neica să te duci.”

II. Siberia, 10 felv. dráma

Este 11-órakor: Birkózás.

### URANIA

Szenzációs új műsor.

A Baden-Badeni botrány.

Fősz.: Brigitta Helm, Henry Stuart.

Előjáték: Hangos pótkép és Journal.

### SELECT MOZGO

Szenzációs premier!  
A sasok éneke.

Lehár Ferenc a Cigányszerelme című operettje nyomán készült hangosfilm.

Fősz.: Lawrence Tibbet Kate-rine Dale-Owen Stan et Bran



# HIREK

## Csak barátságosan...

Ambrus csendőrmester urat, aki vitézkötést viselt a paroliján, mert anno dacumal fejszével összedarabolta a postamesternőt és néniét, csak azért, hogy egy pár pengőt elrabolhasson, a földi igazságszolgáltatás modern gesztusa meggyilkoltatta. Kozarek mester előre megfontolt szándékkal gyilkolta meg a gyilkos csendőrt, de viszont ezért az akutsáért a mesternek egy hajszála sem fog meggyömbülni, hanem — ha ugyan jelenleg a sürű ítéletvégrehajtás miatt dekonjunktura nincs — az akasztott ember kötelétől megduzzad a bugyélárisa. Ez a Kozarek — elvégre köztudomású, hogy történelmi név — minden kellően hivatali mivolta mellett is bűbajos és kedves ember lehet. Valóságosan vajszió emberhentes, aki az egyik képes lap román-tikája szerint otthon megsimogatja Spitz kutyája bársony szőrét, sőt körbekerít játsszik a szomszédjai gyerekeivel. Hogy egyébként is szimpatikus ember lehet ez a háborzongató nevelő, mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy amikor gallér mértéket venni be ment a reszkető és verejtékező pácien-séhez, ennek azon kérdésére, hogy „fog-e fájni nagyon”, „barátságosan” megnyugtatta, hogy a fenébe fájna. Nem fáj az, öcsém. Egy pillanat az egész. Csupa gyönyörűség az egész akasztás. Valószínűleg a mester rövid, de barátságos előadást tartott az ítéletvégrehajtói mesterségében elért kiváló szaktudásáról, ügyességéről, gyakorlatáról és versenyen kiváltságáról is. Hogy mindezt a mester részben meggyőződéselénél mondta, az csak természetes, mert hiszen nem lehet kívánni tőle azt, hogy az aktus befejező részeit, a fájdalom analizisét, magán is elvégezze. Fő ilyenkor a barátságos megnyugtató és az, hogy a mester ne vesztse el a fejét akkor, ha a bitófa alatt alá cipelt pácienst minden megnyugtató ellenére is üvölt, rugdalozik. Elvégre ilyenkor a delikvensnek joga van az utolsó rugásokra. Mert ezzel legalább belerug a Do. X-be, a Zeppelinbe, a hangos filmbe, a távolbalátóba, sőt az Urnak 1931 esztendejébe is. (z)

**Beteg a spanyol kormányelnök.** Az Evening Standard madridi távirata szerint Berenguer spanyol miniszterelnököt reuma kínozza s orvosa rendeletére ágyba kellett fektetnie, melyet egyideig nem hagyhat el.

**Cubában nem szabad tultermelni a cukrot.** Newyorkból jelentik: Az Associated Press havannai távirata szerint Cuba köztársasági elnöke dekrétumot adott ki, amelyben kontingentálja a cukortermelést. A maximális évi mennyiség nem haladhatja meg a 3 millió 112 ezer spanyol tonnát, ami az elmúlt év termeléséhez viszonyítva 33 százalékos csökkenést jelent. A dekrétum meghatározza az exportra kerülő mennyiségeket is. Így az Egyesült Államokba kivihető évenként 2 millió 575 ezer tonna cukor.

## Nem fog megszűnni az adóterror

(Bukarest.) Teianu pénzügyi államtitkár ma délelőtt értekezletet tartott a pénzügyi inspektorokkal az adóbehajtás és az adókivetés ügyében. Az adóbehajtást illetően utasítást adnak az adminisztrátoroknak, hogy szigorú intézkedéseket foganatosítsanak, az adókivetésre vonatkozólag pedig általában a tavalyi megállapítást kell irányadónak venni. Azokat a

tisztviselőket, akik a pénzügyminisztérium vonatkozó rendeleteit figyelmen kívül hagyják, felfüggesztik. Az adókivető bizottságok február 10-én kezdik meg működésüket. Akik adóvalomást tesznek, azok adóamnesztia alá esnek, viszont a pénzügyi közegeknek teljes energiával kell oda hatniok, hogy mindenki tegyen adóvalomást.

## Averescuék már hajlandók a koncentrációs kabinetbe lépni

(Bukarest.) Az Adeverul értesülése szerint Duca és Goga tárgyalásai eredményre vezettek és a néppárt felhagyott eddigi intranzigens magatartásával a koncentrációs kormányt illetően. Averescuék hajlandók lesznek az egységes frontba lépni a király által aprobált gazdasági program meg-

valósítására. Averescu külföldi elutazása előtt tisztázni kívánja, szükséges-e az egységes front és ha igen, be kell-e abba vonni a nemzeti parasztpártot is, mely esetben a liberális párt fog közvetíteni a kormánypárt és a néppárt között.

## Mironescu bukását jósolják

(Bukarest.) Az Adeverul tudni véli, hogy Mironescu rövidesen meg fog bukni, de ez nem jelenti még azt, hogy okvetlenül koncentrációs kabinetnek kell következnie. Jöhet még egy Maniu-kormány is. A lap sürgeti Maniu hazajövetelét, mert a nemzeti parasztpárt elnöke ma rendkívül nagy szükség van a helyzet tisztázása végett.

Az Epoca szerint Maniu fogadtatására nagy előkészületeket tesznek.

A Lupta szerint egy koncentrációs kabinet élére Presan tábornok kombinálható a legtöbb eséllyel, bár kétségtelen, hogy a tábornok csak a király egyenes parancsára vállalna egy ilyen megbízást.

### A kolozsvári adóprés rekordja

## Tavaly félmilliárd lejje fölbbel inkasszáltak Kolozsvártól, mint előző évben

A kolozsvári pénzügyigazgatóságnak múlt évi tevékenységéből mindenekelőtt meg kell állapítani, hogy a szigorú adóbehajtások olyan eredményekre vezettek, amelyekre még a pénzügyigazgatóságon sem számítottak. Az 1930-as bevételek messze felülmúlják az 1929-es év bevételeit, amelyet a felemelt adók mellett a fokozottabb adóbehajtások eredményeztek. Az a hiányos és a számokat csak hozzávetőlegesen megállapító kimutatás, mely magánforrásból a kezeink közé került, azt bizonyítja, hogy a kolozsvári pénzügyi igazgatóság az elmúlt évben egy félmilliárd lejjel inkasszált többet, mint 1929-ben. Az adatok szerint 1929-ben az állami adóhivatalokhoz 1 milliárd 50 millió lej fizettek be egyenesadókból, míg az autonóm intézetek és a vármegyei bevételek 650 millió lejre rugtak. Ezzel szemben 1930-ban egyenesadókból 1 milliárd 860 millió lej folyt be, míg az autonóm intézetek jövedelmei 440 millióra csökkentek. Az összbevételek végösszege 1929-ben 1 milliárd 700 millió lej volt, míg 1930-ban az inkasszó 2 milliárd 300 millióra emelkedett.

Végeredményben a kolozsvári pénzügyigazgatósághoz 1930-ban ötszázmillió lejjel folyt be több adó, mint 1929-ben.

## Félórán keresztül a rablók szolgáltak ki egy csemegüzletben

(New York.) Buffalóban csaknem fél órán át rablók szolgáltak ki egy csemegüzletben. A dolog úgy történt, hogy a rablók fényes nappal megtámadták a szekrénybe zárták az üzlet-tulajdonosát s amikor zsákmányukkal távozni akartak, vevők jöttek az üzletbe. Ekkor a rablók csodálni való lélek-jelenléttel a pult mögé állva kiszolgálták a közönséget, amíg az üzlethelyiség újra ki nem ürült s ekkor aztán észrevétlenül kerekelt oldottak.

14 LEJÉRT garantált tiszta Rizling bor kapható kihordásra az „Aranyeszimában”. Deák Ferenc-ucca 29.

**Időjárás.** Budapestről jelentik: A meteorológiai intézet időjárás-prognózisa szerint borult, ködös időjárás várható a hőmérséklet további lassu csökkenésével és elszórtan kisebb havazásokkal.

**Franciaországban hirtelen lesülyedt a hőmérséklet.** Párisból jelentik: Franciaország északi részében több helyütt 10 százalékal Celsius alá süllyedt a hőmérséklet.

**A román pénzügyminiszter Brianddal tárgyal.** Párisból jelentik: Briand ma fogadta Popovici román pénzügyminisztert.

**Németországban betiltottak egy horogkereszt ujságot.** Berlinből jelentik: Az Angriff nemzeti szocialista sajtóorgánumot politikai bűncselekményeket dicsőítő cikkei miatt február 16-ig betiltották.

**A CFR új vezérigazgatója felülvizsgálja a Vidrighin-éra kinevezéseit.** Ionescu tábornok CFR vezérigazgató magához kérte azoknak a tisztviselőknek a listáját, akiket a Vidrighin-éra alatt neveztek ki a CFR-nél vagy pedig külön szerződésre alkalmaztattak.

**Rádióösszeköttetés a Vatikán és Amerika között.** Londonból jelentik: Marconi szenátor, a Vatikán leadó állomásának kísérleti adásai során több ízben létesített már kitűnő rádióösszeköttetést a Vatikán és Amerika között. Az állomás rendes üzemét a hónap közepén megkezdte.

**Beteg Mihalache.** Mihalache belügyminiszter gyengélkedése miatt a kormány nevében Calinescu belügyi alminiszter fog válaszolni a csütörtöki tüntetések ügyében előterjesztendő interpellációkra.

**Angliában csökkent a munkanélküliek száma.** Londonból jelentik: A munkanélküliek száma január 26-án 2 millió 592 ezer 656 volt, mintegy 16 ezerrel kevesebb, mint az előző héten és 1 millió 101 ezer 131-el több, mint az előző év hasonló időpontjában. Hosszu idő óta most történt először, hogy a munkanélküliek száma csökkenést mutat.

**Lemondott az észk kormány.** Revalból jelentik a Timesnek, hogy az észk kormány a lemondott földmívelésügyi miniszter tárcájának betöltése körüli egyenetlenségek miatt visszalépett.

**Kanadában veszik legjobban igénybe a telefont.** Ottawából jelentik, hogy a most közre adott statisztika szerint Kanadában veszik legjobban igénybe a telefont. Egy év alatt 2 milliárd 525 millió 500 ezer telefonhívást bonyolítottak le, ami telefonállomásonként 1830 év az összlakóssághoz számítva fejenként 257 beszélgetést jelent. A Kanadát követő legmagasabb fejkvóta az Egyesült Államokban van, ahol egy-egy lakosra 230 telefonbeszélgetés esik.

**A mesemondó királykisasszony** előadása a Magyar Diákotthon javára február 9-én, hétfőn este 8 órai kezdettel lesz a román kath. gimnáziumban.

### EDISON Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

Világszenzáció. 3 órás előadás, 18 felvonás

#### Rejtelmek háza

36 felv. dráma, IV. részben. (I. és II. rész vetítése.) Fősz.: Ivan Mosjoukine

### MAGYAR SZÍNHÁZ

Mozielőadás d. u. 3, 5 és 7 órakor

#### I. Hattyuk szigete

Filmregény 7 felvonásban Fősz.: Olga Tschechowa

#### II. Gyenge pillanat

Dráma 7 felvonásban Fősz.: Richardo Cortez.

Szinielőadás. Eredeti bemutató

I. A kontár; II. Az élet hatalmas; III. Az első halott.

Gyallay Domokos, P. Jánossy Béla, Gredinár Aurél egyfelvonásosai.

### OPERA ÉS N. SZÍNHÁZ

Csütörtökön, 1931 február 5-én

Punctul negru Comedia 3 felv.

Kezdeté fél 9 órakor



# Kossuth Lajos futára

Írta: Kovách László

Történelmi korrajz

— Követlek, kedvesem. Meg akarom osztani a veszélyt veled, ott akarok lenni apám megmentésénél!

Ines válasz helyett átkarolta kis barátját és szerető csókot nyomott a homlokára.

— Ne beszélj csacsiságokat. Maradj csak te nyugodtan idehaza, elég, ha már apád veszélybe került, ne kockáztasd te is életedet és biztonságodat.

Edith dacosan rázta meg a fejét.

— Ne igyekezz eltéríteni szándékomtól. Ugyis hiábavaló lenne. Egyetlen cél lebeg csak a szemem előtt: megmenteni apámat!

Karola asszony is meghallotta Edith elhatározását, mire olyan sirásban tört ki, hogy még a keményszívű Kánya vendéglős is megatódott.

Edith vigasztalni próbálta az öreg nevelőnőt.

— Drága Karolám, ennek így kell lennie. Nekem ott van a helyem apám mellett.

— De ha elfognak, megkínóznak, börtönbe vetnek?

Edith arcán a megdicsőültek mosolya ragyogott.

— Ennyivel tartozom apámnak.

— Menj hát, ha a szép szó nem használ, de előre figyelmeztetek, hogy szomorú sors vár rád, ha nem leszek melletted.

— Vigasztalódj meg, drága Karolin, — mondotta a fiatal leány. Pokol és gyötrelem lenne idehaza az életem, ha abban a tudatban kellene élnem, hogy apámat kínozzák, verik, sötét börtönben tartják fogva.

— Siessen, Kánya testvér! — hangzott fel Inez intő szava — készítse el a csónakot.

A vendéglős egy tekintetet vetett a folyó felé, azután így szólt a leányhoz:

— A szél felülről fúj, tehát nem is kell eveznie... mégis nagyon aggódom magáért, ismételten kérem, tegyen le szándékáról.

— Rosszul ismer Kánya testvér — felelte a leány.

A vendéglős tehetetlenül engedte le kezét.

— Akkor hát, most kell indulnia, mert később megfordul a szél.

Inez kis kabátot vett a karjára és már sietett is a Karosica felé. Közben megrázta a vendéglős kezét. Edith szintén utrakészen állt a folyó partján.

— Legyen magával az ég segedelme — szólt utánuk a vendéglős — igyekezzenek minél előbb visszakerülni.

A csónaknál Karola kis csomaggal várta a két leányt.

— Anyád bízott a gondjaimra s most veszítesz el? — sirt fel újra az öreg asszony.

Edith Karola szavába vágott és szeretettel mondotta:

— Nyugodj meg, drága Karolám, jó anyám, ha látna most, mosolyogna és örülne a szíve. Áldólag tartaná fejem felé a kezét, mint annyiszor, kisgyermek koromban. „Így kell cselekedned”, mondaná. Ne sirj Karolám, igazán nincsen okod arra, hogy megsirasd az élőket. Meg vagyok győződve arról, hogy utunk eredménnyel jár. Schwarzenberg generális meghallgatja kérésemet és azt teljesíteni is fogja.

Az öregasszony a megnyugtató szavak után is csak tovább sópáncodott.

Idő nem volt a gondolkodásra.

A két leány tehát beszállt a csónakba, először Inez ugrott be a könnyű kis vízi járműbe, de amikor Edith

(25)

is belépett, a csónak hirtelen oldalt billent.

— Jézus Mária! A vízbe fulnak!... — jajdult fel az öregasszony.

Inez felkacagott:

— Jó asszony, ne ijedjen meg. Érték az evezőhöz, a vizen biztosabban járok, mint a szárazon.

Mialatt ezeket mondotta, kibontotta a vitorlát és eloldozta a csónakot a parttól. Ekkor lassu mozgással, halk suhanással elindult a csónak a folyó közepe felé s a kis jármű nesztelenül siklott tova a partonállók kendőlobogtatása és szerencsekívánásai közben.

Edith felállt a csónak kormányánál, kihúzta zsebkendőjét és bucsut intett öreg dajkájának, aki szomorúan integett vissza.

A vendéglőst teendői beszólították a korcsmába. Karola azonban addig maradt a parton, amíg a szeme elől végleg el nem tűnt a csónak. Akkor aztán megfordult és még mindig aggódó arccal visszatért a vendéglőbe. Amikor a pince mellett elhaladt, a vadász kiszólt a rács mögül:

— Vén asszony, álljon meg, mondok valamit. — Karola körülnézett, hogy ki szólítja meg ilyen bizalmasan, azután észrevette a vadász fejét, amint az ablak rácsa mögött pislogott.

— Csak én tudom megmenteni a gazdáját — mondotta Botos s reménykedve várta az asszony választ.

Karola hajlott ezekre a szavakra és lehajolt a pince ablakához.

— Mit mondott? Maga meg tudná menteni az én drága gazdám?

Botos megrágta az alkalmat és bizalmasan hangon folytatta:

(Folyt. köv.)

## APRÓHIRDETÉSEK

Ebben a rovatban minden szó 150 lej. Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 15 lej. — Állást keresők féláron hirdethetnek. — Az apróhirdetések díja előre fizetendő.

Jó minőségű

tűzifát

már

75

lejért 100 kg.-ként házhoz szállít

Ölengként: 1000-1350 — lejért vásárolhat minőség szerint

Löbli cégnél

Gh. Baritiu (Malom-u.)

Telefon 9-88.

18

Ingyen

jár az Athenaeum 1930-as

Almanach

150 oldal, sok képpel annak, aki portóra bélyegben 10 lejt beküld, vagy 100 lejiért könyvet vesz és e hirdetésre hivatkozik.

LEPAGE könyvkereskedés, Cluj-Kvár

BIZTOS POLOSKAHALAL 25 lej üvege. Kapható Demeter C. gyógyszer-tárában, Cluj, C. Motilor 2.

KÜLÖNBEJÁRATU csinosan berendezett utcai szoba kiadó 2 személy részére is.

Esetleg irodának 2 szoba kapható. Regele Ferdinand 40. I. 5.

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagy-áruháza, Calea Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579.

Gólya-Aruház női divat különlegességek nagyáruháza. Cal. Reg. Ferd. 11. (v. Wesselényi-u.) Telefon: 9-57

Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza, Kész férfiruhák áruháza. Uri szabóság. Piața Unirii (Főter) 14

Katz és fia Készférfi és gyermekruhakereskedés, Mérték utáni szabóság. Piața Unirii (Főter) 10. Telef.: 8-35

FIGYELEM! A Városi Villamosmű kötelezettségein kívül álló villamosmotorok és szerkezetek az új feszültségre 220-380 Voltra való átalakítását és javítását szakszerűen és jutányosan végzi Moldován Általános Villamossági Vállalata, Cluj, Calea Victoriei 55.

BÁN ZÁLOGHAZBAN február 9-én reggel 8 órakor nyilvános árverés lesz. Árverés napján ujitani hatóságilag tiltva van.

Minden szegény ember kaphat egy jó ebédet 18-22 lejért Moldován-étteremben, Malom-u. 16.

ELADÓ igen olcsón egy egyszerű íróasztal. Cim a „Mai Világ” kiadóhivatalában.

Nagy választékban férfi és női jelmezzruhák kölcsön kaphatók. Reg. Maria 24., 3-ik ajtó.

VÁGOTTFAT I. r. 100 kgr.-ként 85 lej. Szentgyörgy-tér 8. Griss üzlet.

KERESEK megvételre egy kis házat a belvárosban, az ajánlatokat 300.000 lej jelkére a kiadóhivatalba kérek.

PIANINÓ, 2 mosdó, egy antik kredenc és ágyneműk eladók. Kőkert-u. 61.

Kötött-szövöttáru

Blatt kötött és szövött áruk gyári lerakata, ahol legolcsóbban szerezhet be harisnyát, keztyűt és kötött árut. Főter 13.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyhafelszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Könyv-papír

Keszey Albert Könyv- és papírkészletkereskedése, antikvárium és nyomdai munkák felvételi helye, Piața Unirii (Főter) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, írásszerek, rajzműszer, füzetek stb. áruház. Kérjen jegyzékeket.

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, hogy manapság a szegény ember nem is csodálkozhatik azon, hogy nem kap kölcsönt... Nézzé itt van egy ilyen hatalmas...

— Ne folytassa, kérem... R. Popovici már le is köthette volna Párisban... De Manolescu telefonált neki.

— És miért nem kötötte le, az istenért miért nem?

— Ez az éppen. Ez olyan dolog, hogy a tengeren hajótörést szenvedett két ember, kik órákhosszat egy szál deszkába kapaszkodva kénytelenek voltak várni, egyik erejét vesztve, végső kétségbeesésben így kiált fel:

„Én édes istenem, ha megszabadulok, adok...”

Ebben a pillanatban a másik részről: „Várj, ne kösd még le magadat, partot látok...”

— Hol van az a part, Pancser ur?

— Hát a Manolescu ur tervei között. Minden iparág kényszerzindikátusba tömörül, közös eladószero és főképp belső kényszerkölcsön ezen szindikátusoktól jószántukból...

— Szóval az önkéntes adományokat is kényszerzindikátusban kell adni? Mondja, Pancser ur, nem jobb már akkor egy kényszerzubbony?

— Mindent a maga idejében... Azért nem kell elégedetlenkedni, a kölcsön meg lesz, ötven százalékig már rendben is van: mi már karjuk...

— Haj, haj, csak ne ebben maradjunk...

Megújítják a német-orosz meg nem támadási szerződést. Berlinből jelentik: Megindultak a tárgyalások az orosz és a német birodalmi korinányok között a júniusban lejáró német-orosz barátság és meg nem támadási szerződés megújítására.

Amerikában jól megy a művészeknek. Newyorkból jelentik: Hozzávetőleges becslés szerint az amerikai képzőművészek az elmúlt év folyamán husz millió dollár értékben adtak el képeik és szobraikból. Ilyen arányú vásárló kedvre még a konjunktúra idején sem volt Amerikában példa.

Lapunk Budapestén állandóan olvasható a Park Szállodában.

Részletfizetésre!



Kimaradt női és férfi télikabátok, vásznak, sifonok, damasztok, selymek szövetek, és minden divatcikk a legolcsóbban szerezhető be

Rottenberg Márton cégnél Piața Carolina 5. a barátok templomával szembe